

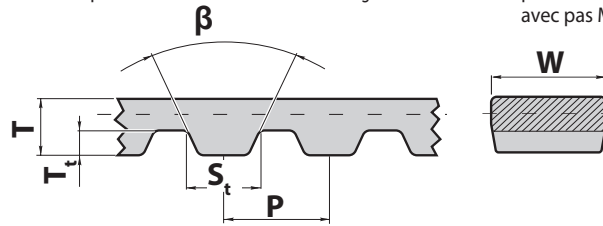
Di seguito le caratteristiche dimensionali delle diverse sezioni disponibili per le cinghie DENTATE con passo METRICO:

Hereunder are the dimensional characteristics of the different sections available for TIMING belts with METRIC pitch:

Nachstehend die Dimensionscharakteristiken der verschiedenen Querschnitte, die für die ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung erhältlich sind:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des différentes sections disponibles pour les courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE :

A continuación indicamos las características dimensionales de cada una de las secciones disponibles para las correas DENTADAS con paso MÉTRICO:



Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		T2,5	T5	T10
P	[mm]	2,5	5,00	10,00
S _t	[mm]	1,50	2,70	5,30
T _t	[mm]	0,70	1,20	2,50
T	[mm]	1,30	2,2	4,5
β	[°]	40°	50°	40°
W 10mm	[Kg/m]	0,014	0,022	0,043

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with METRIC pitch, are:

Bezeichnung SATI

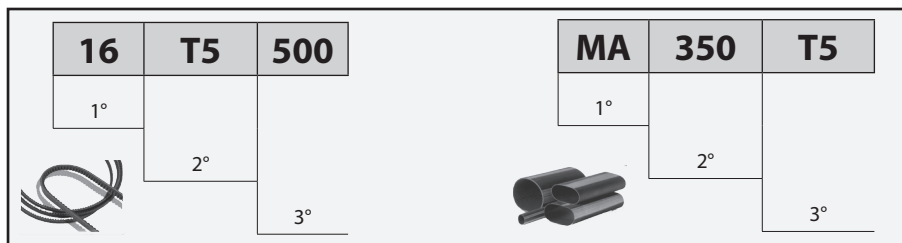
Die kennzeichnenden Elemente der Codierung und Bezeichnung SATI der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies DENTÉES avec pas MÉTRIQUE sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO son los siguientes:



- 1° Larghezza nominale W in millimetri
- 2° Tipo
- 3° Lunghezza primitiva L_p cinghia in millimetri

- 1st) Nominal width W in millimetres
- 2nd) Type
- 3rd) Belt pitch length L_p in millimetres

- 1.) Sollbreite W in Millimeter
- 2.) Typ
- 3.) Wirklänge L_p Riemen in Millimeter

- 1) Largeur nominale W en millimètres
- 2) Type
- 3) Longueur primitive L_p courroie en millimètres

- 1° Anchura nominal W in milímetros
- 2° Tipo
- 3° Longitud primitiva L_p de la correa en milímetros

Es: la cinghia prescelta ha una larghezza W=16 mm come indicato nel 1° campo della designazione, ha il passo tipo T5 (2° campo) ed una lunghezza primitiva L_p=500 mm come indicato nel 3° campo in designazione.

E.g.: the selected belt has a width of W=16 mm as indicated in the 1st designation field; the pitch type is T5 (2nd field) and the pitch length is L_p=500 mm, as indicated in the 3rd designation field.

BEISPIEL: Der bevorzugte Riemen hat eine Breite W=16 mm wie im 1. Zuweisungsfeld angegeben ist, hat eine Teilung Typ T5 (2. Feld) und eine Wirklänge L_p=500 mm wie im 3. Zuweisungsfeld angegeben ist.

Ex.: la courroie choisie a une largeur W=16 mm comme indiqué dans le 1er champ de la désignation, a le pas type T5 (2ème champ) et une longueur primitive L_p=500 mm comme indiqué dans le 3ème champ en désignation.

Ej.: la correa escogida tiene una anchura de =16 mm como se indica en el 1er campo de la designación, tiene el paso de tipo T5 (2° campo) y una longitud primitiva L_p=500 mm como se indica en el 3er campo en fase de designación.

- Per i manicotti:
- 1°) Identificativo manicotto singola dentatura MA
 - 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri
 - 3°) Tipo passo

- Sleeves:
- 1st) Sleeve identifier MA single side
 - 2nd) Pitch length L_p in millimetres
 - 3rd) Pitch type

- Für die Muffen:
- 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA
 - 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
 - 3.) Typ der Teilung

- Pour les manchons :
- 1) Identifiant manchon denture simple MA
 - 2) longueur primitive L_p en millimètres
 - 3) Type de pas

- Para los acoplamientos:
- 1°) Identificación del acoplamiento simple dientes MA
 - 2°) longitud primitiva L_p en milímetros
 - 3°) Tipo de paso

Tolleranza standard sulla larghezza W	Standard tolerance on width W	Standard-Toleranz der Breite W	Tolérance standard sur la largeur W	Tolerancia estándar en la anchura W
Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Larghezze delle cinghie W / Belt W width / Breite der riemen W Largelir des courroies W / Ancho de las correas W [mm]		Tolleranza sulla larghezza / Width tolerance / Breitentoleranz Tolerance sur la largeur / Tolerancia de la anchura [mm]	
T2,5	6 8 10 12		± 0,3	
T5	10 16 20 25		± 0,5	
T10	16 25 32 50		± 0,5	

Tolleranza interasse trasmissione (funzione di L _p)	Centre-to-centre transmission tolerance (function of L _p)	Toleranz Achsabstand Antrieb (Funktion von L _p)	Tolérance entraxe transmission (en fonction de L _p)	Tolerancia del intereje de transmisión (función de L _p)
Lunghezza primitiva L _p / Primitive length L _p / Wirklänge L _p Longueur primitive L _p / Longitud primitiva L _p [mm]		Tolleranza sull'interasse / Centre-to-centre tolerance / Toleranz Achsabstand Tolérance sur l'entraxe / Tolerancia en el intereje [mm]		
< 152		± 0,18		
152,1 ÷ 254		± 0,21		
254,1 ÷ 381		± 0,23		
381,1 ÷ 508		± 0,26		
508,1 ÷ 762		± 0,31		
762,1 ÷ 991		± 0,33		
991,1 ÷ 1219		± 0,38		
1219,1 ÷ 1524		± 0,41		
1524,1 ÷ 1800		± 0,43		
1800,1 ÷ 1999		± 0,45		
1999,1 ÷ 2250		± 0,48		
> 2250,1		± 0,1 mm/m		

Scelta passo cinghia

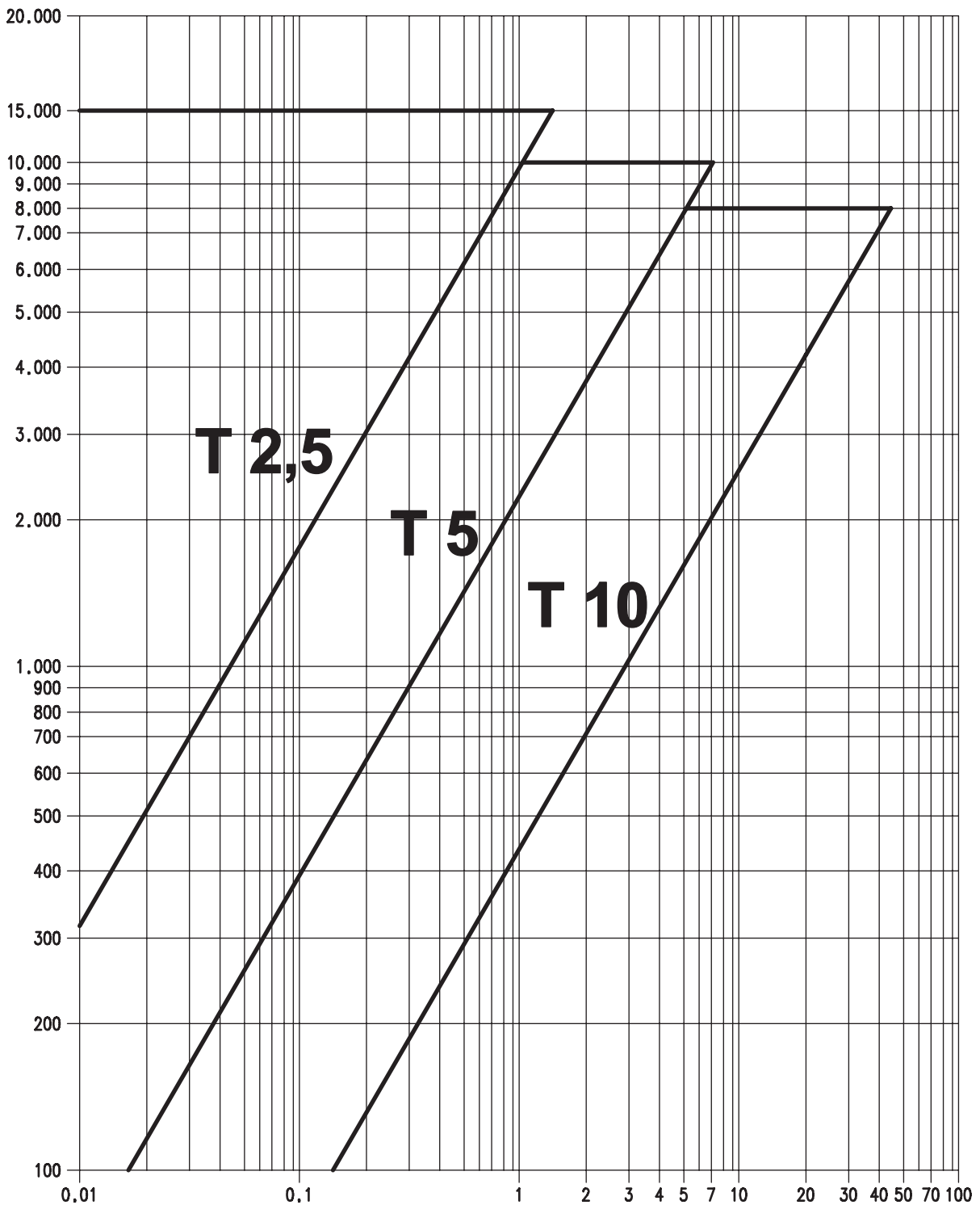
Belt pitch selection

Wahl der
Riementeilung

Sélection du pas de la
courroie

Elección del paso de la
correa

numero dei giri della puleggia minore / r.p.m. of smallest pulleys / Drehzahl der kleineren Reimenscheibe
 nombre de tours de la petite poulie / número de revoluciones por minuto de la polea menor



Potenza da trasmettere corretta (Pc) in KW / Correct transmission power (PC) in Kw / Antriebskraft (Pc) in kW
 Puissance à transmettre correcte (Pc) en kW / Potencia para transmitir corregida (Pc) en KW

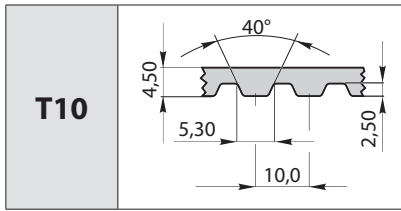
Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Consulter notre service technique pour des conditions d'exercice ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los acoplamientos	
	[mm]	[mm]
16	260 ÷ 2250	300
25		
32		
50		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 260	260	26
T10 320	320	32
T10 340	340	34
T10 370	370	37
T10 390	390	39
T10 400	400	40
T10 410	410	41
T10 440	440	44
T10 450	450	45
T10 480	480	48
T10 500	500	50
T10 530	530	53
T10 550	550	55
T10 560	560	56
T10 600	600	60
T10 610	610	61
T10 630	630	63
T10 650	650	65
T10 660	660	66
T10 680	680	68
T10 690	690	69
T10 700	700	70
T10 720	720	72
T10 730	730	73

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 750	750	75
T10 780	780	78
T10 800	800	80
T10 810	810	81
T10 840	840	84
T10 850	850	85
T10 880	880	88
T10 890	890	89
T10 900	900	90
T10 910	910	91
T10 920	920	92
T10 950	950	95
T10 960	960	96
T10 970	970	97
T10 980	980	98
T10 1000	1000	100
T10 1010	1010	101
T10 1050	1050	105
T10 1080	1080	108
T10 1100	1100	110
T10 1110	1110	111
T10 1140	1140	114
T10 1150	1150	115
T10 1200	1200	120

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
T10 1210	1210	121
T10 1240	1240	124
T10 1250	1250	125
T10 1300	1300	130
T10 1320	1320	132
T10 1350	1350	135
T10 1390	1390	139
T10 1400	1400	140
T10 1420	1420	142
T10 1440	1440	144
T10 1450	1450	145
T10 1460	1460	146
T10 1500	1500	150
T10 1560	1560	156
T10 1600	1600	160
T10 1610	1610	161
T10 1700	1700	170
T10 1750	1750	175
T10 1780	1780	178
T10 1880	1880	188
T10 1960	1960	196
T10 2250	2250	225